

**ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2016. május 23.**

**OLASZ NYELV**  
**KÖZÉPSZINTŰ**  
**ÍRÁSBELI VIZSGA**

**2016. május 23. 8:00**

**I. Olvasott szöveg értése**

Időtartam: 60 perc

| Pótlapok száma |  |
|----------------|--|
| Tisztázati     |  |
| Piszkozati     |  |

**EMBERI ERŐFORRÁSOK**  
**MINISZTERIUMA**



## Fontos tudnivalók

- Ceruzával nem, csak fekete vagy kék színű tollal szabad írni, hibajavító használata nem megengedett.
- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, majd nézze meg a nullával (0) jelölt *mintamegoldást*! Az utasítást és a mintamegoldást pontosan követve a megfelelő helyre írja le megoldását! A nem megfelelő helyre és nem egyértelműen leírt megoldásokat a javító tanár az értékelésnél nem veheti figyelembe.
- Ahol a feladat megoldását táblázatba kell írni, a vizsgázó kizárólag a táblázatba és ne a szövegbe írja be a megoldását! Csak akkor írjon a szövegbe, ha az utasítás és a mintamegoldás kifejezetten erre utal!
- **Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.**
- A vizsgázó módosíthatja a már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást! Csak az egyértelmű módosítás fogadható el az értékeléskor.
- Ahol a vizsgázónak a saját szavaival kell válaszolnia a kérdésekre, ügyeljen arra, hogy válasza a szövegre támaszkodjon, és tömör legyen, de terjedjen ki minden kért információra! **A vizsgázó válaszaiban előforduló nyelvtani és helyesírási hibák csak akkor befolyásolják az adható pontszámot, ha miattuk érthetetlen a válasz.**
- Mivel minden feladat eredeti (autentikus) olasz szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Ettől azonban nem kell megijednie, mert az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szövegkörnyezetből kikövetkeztetheti, másrészt megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.
- A feladatok megoldásához semmiféle segédeszköz nem használható.

**Compito 1**

**Abbinare le cose in vendita alle descrizioni giuste. L'esempio è indicato con lo „0”.**

**Piccoli annunci – Vendesi**

|            | Cosa si vende?            | Descrizione |
|------------|---------------------------|-------------|
| <b>0</b>   | <i>scarpe da uomo</i>     | <b>C</b>    |
| <b>1.</b>  | arredamenti per negozi    |             |
| <b>2.</b>  | appartamento con terrazzo |             |
| <b>3.</b>  | bicicletta                |             |
| <b>4.</b>  | macchina fotografica      |             |
| <b>5.</b>  | macchina per cucire       |             |
| <b>6.</b>  | scarpe da sposa           |             |
| <b>7.</b>  | chitarra classica         |             |
| <b>8.</b>  | casa con giardino         |             |
| <b>9.</b>  | felpa                     |             |
| <b>10.</b> | lavatrice                 |             |

|          |  |
|----------|--|
| <b>A</b> | Ne vendo un paio bellissimo con tacco alto (non sottile). Numero 38, colore bianco avorio. Indossate una sola volta. Condizioni perfette.  |
| <b>B</b> | Marca CANDY, semi nuova, classe A, usata pochissimo perché era in taverna, perfettamente funzionante, diversi programmi, 1/2 carico, programma giornaliero rapido, programma delicati e super risparmio acqua/energia.   |
| <b>C</b> | <b><i>Gucci da uomo, misura 43, usate però tenute bene, le vendo solo a 20 euro.</i></b>   |
| <b>D</b> | Nuova costruzione, zona centrale, palazzina signorile, immersa in tranquilla area residenziale privata. Al piano primo, un appartamento trilocale con terrazzo, soggiorno con angolo cottura, due camere, disimpegno, bagno. Tutti gli ambienti si affacciano sul terrazzo. Videocitofono, predisposizione antifurto, parquet iroko nelle camere, impianto satellitare, cantina. |
| <b>E</b> | Vendo una artigianale spagnola Manuel Serrano, modello 3, con corde di ricambio Augustine e D'Addario. Buone condizioni. Chi s'intende di musica, l'apprezzerà.  |
| <b>F</b> | Progettazione e realizzazione personalizzate di mobili sia per privati che per bar, gelaterie, pasticcerie, pizzerie, ristoranti, panifici ecc. Il cliente viene seguito in ogni fase di lavorazione fino alla completa messa in opera.  |
| <b>G</b> | Ne vendo una con cappuccio, in cotone, colore giallo, taglia S, praticamente nuova. Consegna a mano.   |
| <b>H</b> | Vendo una per donna, nuovissima, mai usata. Colore nero e rosa. Ideale per la città e non solo in quanto dotata di doppio cambio marce.  |
| <b>I</b> | La vendo con circa 4500 scatti originali fatti amatorialmente. In dotazione sono presenti due batterie, caricatore, cd cavetti, tutto perfettamente integro e funzionante e con ancora l'imballo originale.  |
| <b>L</b> | In recentissima e signorile palazzina appartamento su due livelli con doppio ingresso, tre camere, soggiorno, cucina abitabile, bagno con doccia e con vasca, due terrazzini, giardino privato di mq. 90, cantina.   |
| <b>M</b> | La macchina per veri intenditori, è equipaggiata con display, è facile da usare e predisposta per la realizzazione di 13 punti normali oltre 11 punti decorativi. È stata usata poco ed è pari al nuovo, è completa di libretto d'istruzione e manuale di cucito tutto in italiano.  |

(www.annunci.net)

**(10 punti)**

**Compito 2**

**Decidere se le affermazioni sono vere o false. L'esempio è indicato con lo „0”.**

**L'isola d'Elba**

L'isola d'Elba è la più grande delle isole dell'Arcipelago Toscano e la terza più grande d'Italia (223 km<sup>2</sup>). L'Elba, assieme alle altre isole dell'arcipelago, fa parte del Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano. L'isola d'Elba è divisa in otto comuni per un totale di circa 32.000 abitanti.

Per la varietà delle sue coste, per l'amenità delle spiagge, per la maestosa bellezza del gruppo del Monte Capanne, è giustamente divenuta uno dei centri di attrazione turistica di fama mondiale.

La rete stradale principale (circa 220 km) è asfaltata. Esistono altre strade panoramiche a macadam (cioè coperte di pietre di grossa pezzatura) per circa 60 km.

Abitata già in epoca preistorica e conosciuta per le sue miniere di ferro all'inizio dell'Era Storica, l'Elba, dapprima ligure, poi greca, poi etrusca, restò per secoli romana. Nel Medioevo la tennero le famiglie Pisani, quindi gli Appiani e i Medici. Di tempo in tempo interessò le potenze europee che vi lasciarono numerose tracce del loro dominio.

I vini famosi e la cucina eccellente, uniti al mare intatto, al clima mite ed alla trasparenza dell'aria, fanno dell'Elba una località di cura, soggiorno e turismo ideale in tutte le stagioni.

L'isola d'Elba è come una bellissima donna dal fisico perfetto, ti affascina a prima vista.

Ma non lasciatevi incantare dalle apparenze, non fermatevi ai mille riflessi del sole nell'acqua chiara del mare con i suoi blu profondi o i turchesi accesi, il verde lucente che domina le alture e le onde. L'isola ha un'anima, una vita segreta, una sua voce e aspetta solo di potervi raccontare le storie e le leggende degli uomini che hanno segnato il suo destino. Storie di mare e storie di una terra da sempre desiderata, attaccata e difesa. I primi cenni relativi alla storia dell'isola d'Elba si leggono già negli antichi documenti.

(<http://www.elba-online.com/index.php/it>)

|            |  | V | F        |
|------------|--|---|----------|
| <b>0</b>   | <b><i>L'isola d'Elba è la più grande isola d'Italia.</i></b>                           |   | <b>X</b> |
| <b>11.</b> | Ci sono più isole che appartengono al Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano.         |   |          |
| <b>12.</b> | L'isola ha più di trentamila abitanti.   |   |          |
| <b>13.</b> | Per le bellezze naturali ci viene molta gente da tutto il mondo.                       |   |          |
| <b>14.</b> | Tutte le sue strade sono coperte di asfalto.   |   |          |
| <b>15.</b> | L'isola d'Elba durante la storia era sempre dominata da vari popoli e famiglie nobili. |   |          |
| <b>16.</b> | Il clima sull'isola è piuttosto capriccioso.   |   |          |
| <b>17.</b> | L'Elba attira i turisti soprattutto in estate e in autunno.                            |   |          |
| <b>18.</b> | La vista dell'isola ci incanta subito.   |   |          |
| <b>19.</b> | L'acqua del suo mare è di vari colori.   |   |          |
| <b>20.</b> | Prima del Medioevo non ci sono documenti scritti sulla storia dell'isola.              |   |          |

**(10 punti)**

**Compito 3**

**Riscrivere le parole nel testo scegliendo tra quelle date. L'esempio è indicato con lo "0".  
Attenzione, ci sono due parole in più!**

|                    |           |           |         |              |        |
|--------------------|-----------|-----------|---------|--------------|--------|
| <del>diretto</del> | occasione | abile     | mesi    | chiamarlo    | cinque |
| aiuto              | pubblico  | coppia    | parlare | appartamento | legno  |
|                    | tempi     | pescecane | costoso | giacca       |        |

**Pinocchio, il film**

Pinocchio è un film del 2002 (0) diretto e interpretato da Roberto Benigni. Costato circa 45 milioni di euro, è il film più (21) \_\_\_\_\_ nella storia del cinema italiano.

È tratto dal romanzo *Le avventure di Pinocchio. Storia di un burattino* di Carlo Collodi.

Dopo aver trovato un pezzo di (22) \_\_\_\_\_ molto particolare, il buon falegname Geppetto decide di farne un burattino e di (23) \_\_\_\_\_ Pinocchio. Pinocchio è in grado di camminare, di muoversi, di (24) \_\_\_\_\_ e di combinare guai come un vero bambino. Geppetto, vendendo la sua (25) \_\_\_\_\_, compra a Pinocchio un abbecedario, ma il burattino lo rivende per andare a vedere uno spettacolo al teatro dei burattini. Qui il terribile capo della compagnia, Mangiafuoco gli regala (26) \_\_\_\_\_ monete d'oro. Il Gatto e la Volpe, una (27) \_\_\_\_\_ di furfanti, hanno deciso di ingannarlo per avere il suo denaro. Pinocchio arriva fino al Paese dei Balocchi in compagnia di Lucignolo, il suo nuovo amico, ed infine nel ventre di un (28) \_\_\_\_\_, dove, con grande sorpresa, ritroverà suo padre. Fuggito dal corpo dell'animale, con l'(29) \_\_\_\_\_ della Fata Turchina si trasformerà finalmente in un bambino vero, generoso e volenteroso.

Secondo Benigni, il progetto di un film in cui l'attore interpretava Pinocchio aveva avuto inizio con Federico Fellini. Il progetto risalirebbe ai (30) \_\_\_\_\_ de *La voce della luna*, film che Benigni interpretò nel 1990 sotto la direzione del maestro riminese. In quell'occasione, in effetti, Fellini chiamò Benigni e Paolo Villaggio "personaggi collodiani". Benigni disse anche che in quell'(31) \_\_\_\_\_ erano state girate alcune scene di prova mai mostrate al (32) \_\_\_\_\_ e che Vincenzo Cerami aveva iniziato a scrivere una sceneggiatura.

Per il film sono stati impiegati 28 settimane di riprese, 8 (33) \_\_\_\_\_ di preproduzione e 8 di postproduzione.

(<http://it.wikipedia.org>)

**(13 punti)**



|                            |            | maximális<br>pontszám | elért<br>pontszám |
|----------------------------|------------|-----------------------|-------------------|
| I. Olvasott szöveg értése  | 1. feladat | 10                    |                   |
|                            | 2. feladat | 10                    |                   |
|                            | 3. feladat | 13                    |                   |
| <b>VIZSGAPONT ÖSSZESEN</b> |            | <b>33</b>             |                   |

---

 javító tanár

Dátum: .....

|                           | pontszáma<br><b>egész<br/>számra</b><br>kerekítve | programba<br>beírt <b>egész</b><br>pontszám |
|---------------------------|---|---|
| I. Olvasott szöveg értése |   |   |

---

 javító tanár

---

 jegyző

Dátum: .....

Dátum: .....

## Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a II. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga az I. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a II. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

**ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2016. május 23.**

**OLASZ NYELV**  
**KÖZÉPSZINTŰ**  
**ÍRÁSBELI VIZSGA**

**2016. május 23. 8:00**

**II. Nyelvhelyesség**

Időtartam: 30 perc

|                |  |
|----------------|--|
| Pótlapok száma |  |
| Tisztázati     |  |
| Piszkozati     |  |

**EMBERI ERŐFORRÁSOK**  
**MINISZTERIUMA**

## Fontos tudnivalók

- Ceruzával nem, csak fekete vagy kék színű tollal szabad írni, hibajavító használata nem megengedett.
- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, majd nézze meg a nullával (0) jelölt *mintamegoldást*! Az utasítást és a mintamegoldást pontosan követve a megfelelő helyre írja le megoldását! A nem megfelelő helyre és nem egyértelműen leírt megoldásokat a javító tanár az értékelésnél nem veheti figyelembe.
- Ahol a feladat megoldását táblázatba kell írni, a vizsgázó kizárólag a táblázatba és ne a szövegbe írja be a megoldását! Csak akkor írjon a szövegbe, ha az utasítás és a mintamegoldás kifejezetten erre utal!
- **Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.**
- A vizsgázó módosíthatja a már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást! Csak az egyértelmű módosítás fogadható el az értékeléskor.
- **A nyelvhelyességi vagy helyesírási szempontból hibás megoldás nem fogadható el.**
- Mivel minden feladat eredeti (autentikus) olasz szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Ettől azonban ne ijedjen meg, mert az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szöveggörnyezetből kikövetkeztetheti, másrészt megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.
- A feladatok megoldásához semmiféle segédeszköz nem használható.

**Compito 1**

**Completare il testo con le preposizioni date. Attenzione: ci sono due preposizioni in più!  
L'esempio è indicato con lo „0”.**

|                |    |     |       |       |    |     |
|----------------|----|-----|-------|-------|----|-----|
| <del>con</del> | in | nel | nella | nell' | al | con |
|----------------|----|-----|-------|-------|----|-----|

**I record climatici italiani**

La città più calda d'Italia? A seguire tutti i record di temperatura massima e di temperatura minima in Italia mai registrati risulta sicuramente Foggia, (0) con i suoi 47°C registrati il 25 giugno 2007. Mai nessun'altra città italiana (1) \_\_\_\_\_ storia è arrivata ad avere una temperatura così elevata.

Il piccolo borgo friulano, Ucea ha stabilito due record italiani: (2) \_\_\_\_\_ 1951 fu registrata la pioggia più abbondante in un mese (1899 mm), mentre qualche anno dopo fu raccolta la pioggia più abbondante in un anno (6102 mm).

Pioggia praticamente inesistente invece in Sardegna e Sicilia, (3) \_\_\_\_\_ il record minimo assoluto di precipitazioni detenuto da Capo Carbonara in Sardegna, con poco più di 250 mm (4) \_\_\_\_\_ media all'anno. La temperatura ufficiale più bassa mai registrata in Italia, in un luogo abitato, è di trentotto gradi sotto zero a Livigno.

(www.meteo.it)

**(4 punti)**

**Compito 2**

**Volgere al passato prossimo i verbi tra parentesi. L'esempio è indicato con lo „0”.**

**Lahm lascia la Germania**

BERLINO – Philipp Lahm, capitano della Germania vincitrice del Mondiale, lascia la nazionale. „Il 30enne difensore del Bayern Monaco, dopo aver portato il suo paese al quarto titolo mondiale, (0) ha deciso (decidere) di fare un passo indietro.” – (5) \_\_\_\_\_ (confermare) il suo agente.

La carriera di Lahm in nazionale (6) \_\_\_\_\_ (cominciare) il 18 febbraio 2004 con una vittoria per 2-1 in Croazia. Il capitano del Bayern (7) \_\_\_\_\_ (partecipare) a tre Coppe del Mondo segnalando nella sua decennale carriera nazionale cinque gol. La finale di domenica a Rio de Janeiro contro l'Argentina (8) \_\_\_\_\_ (essere) la 113<sup>a</sup> presenza di Lahm. Domenica sera è stato proprio lui ad alzare per primo al cielo la coppa del mondo a Rio de Janeiro.

Nei suoi 10 anni con la nazionale non (9) \_\_\_\_\_ (essere) solo un giocatore eccezionale, ma anche un modello assoluto.

Il giocatore ha detto di aver già riferito lunedì al commissario tecnico J. Loew la sua decisione, maturata nel corso dell'ultima stagione.

(www.mondiali.leggo.it)

**(5 punti)**

**Compito 3**

**Rimettere nel testo le parole tolte nella forma corretta. L'esempio è indicato con lo „0”.**

**Libro degli ospiti**

Avevamo bisogno di „staccare la spina” per un paio di giorni e grazie a tutti voi, ci siamo riusciti completamente.

Questo albergo è incredibile: ha l'aspetto e il comfort di un quattro stelle al prezzo di due.

La camera è (0) spaziosa, e il bagno è ampio e moderno.

Il letto e le poltrone sono (10)\_\_\_\_\_ .

Servizio davvero (11)\_\_\_\_\_: una mattina mi ero alzata troppo presto e il simpatico addetto alla reception mi ha gentilmente permesso di accedere un'ora in anticipo alla sala colazione che era ancora (12)\_\_\_\_\_ per gli ospiti. I nostri due bambini di 9 e 4 anni si sono sentiti come a casa, si sono divertiti sia nella piscina sia nella sala giochi. Il direttore Italo, oltre ad essere uno (13)\_\_\_\_\_ padrone di casa, è un grande conoscitore di vini e, può dare (14)\_\_\_\_\_ consigli. Speriamo di riuscire a tornarci il prossimo inverno!

*spazioso*

*comodissimo*

*cortese*

*chiuso*

*squisito*

*utile*

(www.tripadvisor.it)

**(5 punti)**





|                            |            | maximális<br>pontszám | elért<br>pontszám |
|----------------------------|------------|-----------------------|-------------------|
| II. Nyelvhelyesség         | 1. feladat | 4                     |                   |
|                            | 2. feladat | 5                     |                   |
|                            | 3. feladat | 5                     |                   |
|                            | 4. feladat | 4                     |                   |
| <b>VIZSGAPONT ÖSSZESEN</b> |            | <b>18</b>             |                   |

\_\_\_\_\_  
javító tanár

Dátum: .....

|                           | pontszáma<br><b>egész<br/>számra<br/>kerekítve</b> | programba<br>beírt <b>egész</b><br>pontszám |
|---------------------------|--|---|
| I. Olvasott szöveg értése |  |   |
| II. Nyelvhelyesség        |  |   |

\_\_\_\_\_  
javító tanár

\_\_\_\_\_  
jegyző

Dátum: .....

Dátum: .....

**Megjegyzések:**

1. Ha a vizsgázó a III. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga a II. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a III. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

**ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2016. május 23.**

**OLASZ NYELV**  
**KÖZÉPSZINTŰ**  
**ÍRÁSBELI VIZSGA**

**2016. május 23. 8:00**

**III. Hallott szöveg értése**

Időtartam: 30 perc

|                |  |
|----------------|--|
| Pótlapok száma |  |
| Tisztázati     |  |
| Piszkozati     |  |

**EMBERI ERŐFORRÁSOK**  
**MINISZTERIUMA**

## Fontos tudnivalók

- A vizsgázó a hanghordozóról anyanyelvi beszélők párbeszédeit vagy más, összefüggő, esetleg több részből álló szöveget hallgat meg. A szövegek meghallgatása előtt már tanulmányozhatja a feladatokat, kérdéseket, és a meghallgatáskor már ezekre figyelhet. Minden szöveg kétszer hangzik el, először teljes egészében, majd két vagy több részletben, előre programozott szünetekkel. A szünetekben a vizsgázó a feladatlapon megoldja az adott szöveghez kapcsolódó feladatokat.
- A feladatlapon szereplő utasításokat a hanghordozóról is hallja.
- Ceruzával nem, csak fekete vagy kék színű tollal szabad írni, hibajavító használata nem megengedett.
- Pontosan figyelje meg a mintamegoldást, és aszerint írja le a saját megoldását!
- Ahol a feladat megoldását táblázatba kell írni, a vizsgázó kizárólag a táblázatba és ne a szövegbe írja be megoldását! Csak akkor írjon a szövegbe, ha az utasítás és a mintamegoldás kifejezetten erre utal!
- **Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.**
- Ahol a vizsgázónak a saját szavaival kell válaszolnia a kérdésekre, ügyeljen arra, hogy válasza a szövegre támaszkodjon, és tömör legyen, de terjedjen ki minden kért információra! **A vizsgázó válaszaiban előforduló nyelvtani és helyesírási hibák csak akkor befolyásolják az adható pontszámot, ha miattuk érthetetlen a válasz.**
- A vizsgázó módosíthatja a már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást! Csak az egyértelmű módosítás fogadható el az értékeléskor.
- Mivel minden feladat eredeti (autentikus) olasz szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Ettől azonban nem kell megijednie, mert az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szöveggörnyezetből kikövetkeztetheti, másrészt megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához.
- A vizsgázó a szövegek elhangzásának sorrendjében oldja meg a feladatokat!
- A feladatok megoldásához semmilyen segédeszköz nem használható.

**Benvenuti alla prova auditiva di italiano!**

**L'esame comprende tre compiti.**

**I testi e le istruzioni sono registrati sul CD che state ascoltando; i compiti e anche le istruzioni si trovano in questo quaderno.**

**Prima di ogni compito sentirete un breve brano musicale, poi ascolterete e leggerete le istruzioni.**

**Seguirà una breve pausa per poter leggere il compito nel quaderno prima di ascoltare il testo.**

**Ascolterete il testo dal principio alla fine. Dopo un'altra breve pausa, potrete ascoltare di nuovo il testo, questa volta diviso in due o più parti per avere il tempo necessario a scrivere le vostre risposte.**

**L'esempio è indicato con lo „0”.**

**Alla fine avrete un po' di tempo per controllare le risposte.**

**La durata della prova è di 30 minuti.**

**Compito 1**

Ascolterete un'intervista a una cantante italiana. Decidete se le affermazioni sono vere o false mettendo una crocetta nella casella giusta. L'esempio è indicato con lo „0”.

**Intervista a Laura Pausini**

|           |  | Vero | Falso |
|-----------|--|------|-------|
| <b>0</b>  | <i>Laura Pausini ha alle spalle 20 anni di carriera.</i>                                 | X    |       |
| <b>1.</b> | I genitori di Laura qualche volta sembravano rigidi.                                     |      |       |
| <b>2.</b> | Suo padre era un musicista noto in Emilia-Romagna.                                       |      |       |
| <b>3.</b> | Laura ricorda quanto era felice di ricevere una bambola al suo compleanno.               |      |       |
| <b>4.</b> | Sognava di diventare una cantante celebre.   |      |       |
| <b>5.</b> | Suo padre ha rifiutato un'ottima offerta di lavoro per stare vicino alla moglie incinta. |      |       |
| <b>6.</b> | Laura ha desiderato a lungo di avere un bambino.   |      |       |
| <b>7.</b> | Aveva già perso le speranze di diventare madre, quando è nata sua figlia.                |      |       |
| <b>8.</b> | Laura non partirà per il suo tour per rimanere con la figlia.                            |      |       |

**(8 punti)**

**Finisce qui il primo compito.**

**Compito 2**

Ascolterete consigli per turisti che visitano gli scavi di Pompei e i dintorni. Selezionate i consigli per argomento mettendo una crocetta nella casella giusta. Attenzione: alcuni consigli sono relativi a due argomenti. L'esempio è indicato con lo "0".

**Consigli per turisti**

|          |              | Argomenti                              |                                      |                        |                |
|----------|--------------|--|--------------------------------------|------------------------|----------------|
|          |              | Con quali mezzi di trasporto arrivare? | Cosa vedere a Pompei o nei dintorni? | Quanto tempo passarci? | Dove mangiare? |
| <i>0</i> | <i>Paola</i> |  | <i>X</i>                             |                        |                |
| 9.       | Beppe        |  |                                      |                        |                |
| 10-11.   | Rosa         |  |                                      |                        |                |
| 12-13.   | Pasquale     |  |                                      |                        |                |
| 14-15.   | Anita        |  |                                      |                        |                |
| 16.      | Gino         |  |                                      |                        |                |

**(8 punti)**

**Finisce qui il secondo compito.**

**Compito 3**

**Ascolterete l'opinione di un giornalista. Completate le frasi scrivendo le parole giuste negli spazi. L'esempio è indicato con lo "0".**

**La laurea serve ancora**

- 0) Il giornalista vorrebbe dare un suggerimento strategico.
- 17) Se un ragazzo è portato per gli studi deve studiare per il bene suo e per il bene del \_\_\_\_\_.
- 18) L'università è un grande frullatore sociale: è capace di \_\_\_\_\_ redditi e geografia.
- 19) Se lo stipendio di un diplomato è 100, quello di un laureato è \_\_\_\_\_.
- 20) A 19 anni fa bene andare all'università lontano da \_\_\_\_\_.
- 21) Le università buone cambiano la \_\_\_\_\_ ai loro studenti.
- 22) Le Università sono laboratori per il \_\_\_\_\_.
- 23) La domanda preferita dei \_\_\_\_\_ è: quale facoltà offre più opportunità di lavoro?
- 24) Tutte le facoltà ne offrono se avete forza di volontà ed \_\_\_\_\_.

**(8 punti)**

**Finisce qui il terzo compito.**



|                             |            | maximális<br>pontszám | elért<br>pontszám |
|-----------------------------|------------|-----------------------|-------------------|
| III. Hallott szöveg értése  | 1. feladat | 8                     |                   |
|                             | 2. feladat | 8                     |                   |
|                             | 3. feladat | 8                     |                   |
| <b>FELADATPONT ÖSSZESEN</b> |            | <b>24</b>             |                   |
| <b>VIZSGAPONT ÖSSZESEN</b>  |            | <b>33</b>             |                   |

\_\_\_\_\_  
javító tanár

Dátum: .....

|                            | pontszáma<br><b>egész<br/>számra</b><br>kerekítve | programba<br>beírt<br><b>egész</b><br>pontszám |
|----------------------------|---|--|
| I. Olvasott szöveg értése  |   |  |
| II. Nyelvhelyesség         |   |  |
| III. Hallott szöveg értése |   |  |

\_\_\_\_\_  
javító tanár

\_\_\_\_\_  
jegyző

Dátum: .....

Dátum: .....

#### Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a IV. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga a III. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a IV. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

**ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2016. május 23.**

**OLASZ NYELV**  
**KÖZÉPSZINTŰ**  
**ÍRÁSBELI VIZSGA**

**2016. május 23. 8:00**

**IV. Íráskészség**

Időtartam: 60 perc

| Pótlapok száma |  |
|----------------|--|
| Tisztázati     |  |
| Piszkozati     |  |

**EMBERI ERŐFORRÁSOK**  
**MINISZTERIUMA**

## Fontos tudnivalók

- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, irányító szempontjait, és csak azután lásson a feladat megoldásához!
- Ajánlatos piszkozatot írni, de időt kell hagyni a tisztázat leírására is. A tisztázat leírása után a piszkozatot egyértelműen és teljes terjedelmében át kell húzni. Az értékelés *kizárólag a tisztázat* alapján történik. Ha a vizsgázó nem írt piszkozatot, akkor természetesen az tekintendő tisztázatnak, amit leírt.
- A feladat kidolgozásakor a vizsgázó törekedjen a megadott kommunikációs cél elérésére, és érintsen minden irányító szempontot!
- **Ügyeljen a megadott szószámra! Amennyiben a létrehozott szöveg jelentősen eltér (rövidebb, hosszabb) a megadott szóintervallumtól, az pontlevonással jár.**
- Ceruzával nem, csak fekete vagy kék színű tollal szabad írni, hibajavító használata nem megengedett.
- A feladatok megoldásához nyomtatott szótár használható.
- Szótárt csak végső esetben használjon, igyekezzen saját aktív szókincsére támaszkodni! Felhasználhatja az irányító szempontokban megjelenő kifejezéseket is. A fölösleges szótárhasználat sok időt vesz el, és megnöveli a tévedés lehetőségét.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.

## Compito 1

Scrivere un invito di 50-80 parole ad un amico/un'amica usando le informazioni del volantino qui sotto.



**"Cuochi in famiglia"**  
**30 aprile, domenica**  
**Area verde, Rimini**  
**dalle ore 11**

Le iscrizioni sono aperte dal 14 al 21 aprile  
al costo di 5 € a squadra.

Mamme, papà, nonni, zii, fratelli o amici?  
Che importa, la regola è: **2 bambini + almeno 1 adulto.**

**CATEGORIE:**  
DOLCE: dovete preparare il miglior *TIRAMISÙ*  
SALATO: dovete creare il *TRAMEZZINO* più squisito

Una "giuria" di assaggiatori 😊 decreterà i vincitori




**PREMI PER TUTTI I PARTECIPANTI**

I veri protagonisti sono i **BAMBINI**, pertanto gli adulti potranno dare solo un piccolo aiuto per la preparazione del piatto.



Nella lettera bisogna:

- esprimere interesse per la gara dei cuochi in famiglia,
- descrivere i compiti,
- invitare la persona precisando data e luogo.

(12 punti)









| IV. Íráskészség            |  | maximális<br>pontszám | elért<br>pontszám |
|----------------------------|--|-----------------------|-------------------|
| 1. feladat                 | Tartalom és a szöveg hosszúsága        | 6                     |                   |
|                            | Nyelvhelyesség                         | 6                     |                   |
|                            | <b>Összesen</b>                        | <b>12</b>             |                   |
| 2. feladat                 | Tartalom és a szöveg hosszúsága        | 6                     |                   |
|                            | Hangnem, az olvasóban keltett benyomás | 2                     |                   |
|                            | Szövegalkotás                          | 3                     |                   |
|                            | Szókincs, kifejezésmód                 | 5                     |                   |
|                            | Nyelvhelyesség, helyesírás             | 5                     |                   |
|                            | <b>Összesen</b>                        | <b>21</b>             |                   |
| <b>VIZSGAPONT ÖSSZESEN</b> |  | <b>33</b>             |                   |

\_\_\_\_\_  
javító tanár

Dátum: .....

|                            | pontszáma<br><b>egész<br/>számra<br/>kerekítve</b> | programba<br>beírt<br><b>egész<br/>pontszám</b> |
|----------------------------|--|---|
| I. Olvasott szöveg értése  |  |   |
| II. Nyelvhelyesség         |  |   |
| III. Hallott szöveg értése |  |   |
| IV. Íráskészség            |  |   |

\_\_\_\_\_  
javító tanár

\_\_\_\_\_  
jegyző

Dátum: .....

Dátum: .....